



ПЪРВА
ИНВЕСТИЦИОННА
БАНКА

Клон / Branch

Glasgow

уникален регистрационен номер – попълва се от банката
unique registration number – completed by the bank

22.10.2012 г.

дата на представяне / date of presentation

ПРЕВОДНО НАРЕЖДАНЕ ЗА КРЕДИТЕН ПРЕВОД В ЧУЖДЕСТРАННА ВАЛУТА
PAYMENT ORDER FOR CREDIT TRANSFER

Задължете наша сметка с IBAN Please debit our account with IBAN	B G 7 9 F I N V 9 1 5 0 1 0 0 0 3 6 7 5 5 4 F I N V B G S F	BIC на банката на наредителя BIC of the ordering customer's bank
и преведете and pay	Вид валута Currency USD	Сума / Amount 1100
Сумата словом / The amount in words Eleven hundred dollars		
Наредител – име и адрес* / Ordering customer – name and address* Anton Boyanov Zhelev		
Кореспондентска банка на банката на получателя* / Correspondent bank of the beneficiary's bank* Bank of China, Jiangnan SUB-BRANCH Jiangsu		
Банка на получателя – име и адрес* / Beneficiary bank – name and address* Bank of China, Jiangnan SUB-BRANCH Jiangsu		
SWIFT код / SWIFT Code BKCHCNBJ940	Банков код / Bank Code	
Сметка на получателя № / Beneficiary's account No. 41612458233459		
Получател – име и адрес* / Beneficiary – name and address* Jiangsu Yalong Welding Equipment Co., Ltd. Shuangdeng Technology Industry Zone, Jiangnan City, Jiangsu		
Основание за превода* / Details of the payment* PF-INVOICE № KL 121010 10ps. ZX7-160 Welding machine		
Вашите разноски по превода са: Your charges are: <input checked="" type="checkbox"/> За наша сметка (For our account) <input type="checkbox"/> За сметка на получателя (For beneficiary's account)		
Разноските на чуждите банки са: Foreign banks' charges are: <input type="checkbox"/> За наша сметка (For our account) <input checked="" type="checkbox"/> За сметка на получателя (For beneficiary's account)		
Приложени документи / Enclosed documents		
Допълнителни инструкции / Additional instructions		

* Данните се попълват с латински букви / Data are filled in Latin characters

Наредител / Ordering customer

погнус и печат / signature/stamp

Попълва се при преводи към чужбина и между местни и чуждестранни лица в България съгласно изискванията на БНБ за статистиката на платежния баланс The form should be filled in for cross-border transfers and for transfers between residents and non-residents in Bulgaria as per the BNB requirements on balance of payments statistics			
Данни за наредителя Information about the ordering customer	<input type="checkbox"/> местно лице / resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / non-resident	Данни за получателя Information about the beneficiary	<input type="checkbox"/> местно лице / resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / non-resident
Държава на наредителя* / Country of the ordering customer *		Държава на получателя* / Country of the beneficiary *	
Описание на икономическата същност на превода / Description of the economic reason for the transfer			
При превод на средства във връзка с вече предоставени от или на чуждестранно лице финансов кредит For transfer of amounts under already extended financial credit from or to a non-resident		Номер на БНБ / BNB Registration Number	
* Държава на наредителя/получателя е държавата, за която наредителят/получателят е местно лице * Country of the ordering customer/beneficiary is the country for which the ordering customer/beneficiary is a resident person			
Известно ми е, че за посочването на неверни данни нося отговорност по чл. 313 от Наказателния кодекс. I am aware of the liability under Art. 313 of Penalty Code for providing false or incorrect information.			
Банков служител / Bank's officer:		Наредител / Ordering customer	

